



Konzessionsgesuch für Funkanlagen in einem Luftfahrzeug
Demande de concession pour installations de radiocommunication à bord d'un aéronef
Domanda di concessione per impianti di radiocomunicazione a bordo di un aeromobile

Das vollständig ausgefüllte und unterschriebene Konzessionsgesuch bitte einsenden an:
La demande de concession, dûment remplie et signée, doit être renvoyée à l'adresse suivante :
Spedire la domanda di concessione debitamente compilata e firmata a:

Bundesamt für Kommunikation
Sektion Funkkonzessionen
Postfach
2501 Biel-Bienne

Office fédéral de la communication
Section Concessions de radiocommunication
Case postale
2501 Bienne

Ufficio federale delle comunicazioni
Sezione Concessioni di radiocomunicazione
Casella postale
2501 Biel-Bienne

Das Gesuch bezieht sich auf eine
La demande concerne une
La domanda riguarda una

Neukonzession
 Nouvelle concession
 Nuova concessione

Änderung
 Modification
 Cambiamento

Immatrikulation
Immatriculation
Immatricolazione

HB -

Luftfahrzeug/Typ
Aéronef/Type
Aeromobile/Tipo

Name, Vorname, Adresse
Nom, prénom, adresse
Cognome, nome, indirizzo

Halter des Luftfahrzeugs:
Utilisateur de l'aéronef:

Utilizzatore dell'aeromobile: Tel. Privat / Tél. privé / Tel. privato

Tel. Geschäft / Tél. professionnel / Tel. professionale

E-mail:

Korrespondenz-Adresse
Adresse de correspondance
Indirizzo di corrispondenza

Faktura-Adresse
Adresse de facturation
Indirizzo di fatturazione

Gesuchsteller: Name, Vorname, Adresse
Requérant: Nom, prénom, adresse
Richiedente: Cognome, nome, indirizzo


Tel. Privat / Tél. privé / Tel. privato

Sachbearbeiter
Collaborateur spécialisé
Incaricato

Tel. Geschäft / Tél. professionnel / Tel. professionale

E-mail:

Funkanlage / Installation de radiocommunication / Impianto di radiocomunicazione

Verwendungszweck Emploi prévu Scopo	Frequenzbereich Gamme des fréquences Banda di frequenze	RIR Radio Interface Regulation	
	Neukonzession und Änderung / Nouvelle concession et modification / Nuova concessione e cambiamento		
	Bitte alle an Bord eingebaute Funkanlagen ankreuzen Merci de cocher tous les appareils de radiocommunication installés à bord P.f. segnare con una croce tutti gli impianti corrispondenti installati a bordo		
HF-COM 61	2 – 30 MHz		<input type="checkbox"/>
VHF-COM 62	118 – 137 MHz	RIR0101-01/02/03/04	<input type="checkbox"/>
<u>VHF-NAV</u>			
VOR 641	108 – 118 MHz	RIR0102-02/04	
ILS LOC 642	108 – 112 MHz		
GP 643	329 – 335 MHz		
MARKER 644	74.8 – 75.2 MHz	RIR0102-06	
SAT NAV (GPS) 65	According Provider		<input type="checkbox"/>
ADF 66	300 – 527 kHz	RIR0102-01	<input type="checkbox"/>
DME Interrogator 67	960 – 1215 MHz	RIR0102-03	<input type="checkbox"/>
ATC Transponder 68	1030 / 1090 MHz	RIR0103-05	<input type="checkbox"/>
Weather Radar 69	9300 – 9500 MHz		<input type="checkbox"/>
Radio Altimeter 70	4200 – 4400 MHz		<input type="checkbox"/>
Emergency Locator Transmitter 72	406 / 121.5 / 243.0 MHz	RIR0104-01	<input type="checkbox"/>
Satcom 723	According Provider		<input type="checkbox"/>
TCAS 721	1030 / 1090 MHz	RIR0103-05	<input type="checkbox"/>

Die Anzahl, sowie Marke und Typ der einzelnen Funkanlagen werden in der Flugfunkkonzession nicht aufgeführt.
 Le nombre, le type d'installations ainsi que la marque ne seront pas mentionnés dans la concession.
 Il numero, il tipo degli impianti così come la marca non verranno menzionati sulla concessione.

Der/die Gesuchsteller/in erklärt, dass er/sie zur Kenntnis genommen hat, dass alle Fernmeldeanlagen den in Artikel 7 und den weiteren zutreffenden Bestimmungen der Verordnung über Fernmeldeanlagen (**FAV; SR 784.101.21**) erwähnten, grundlegenden Anforderungen entsprechen müssen.

Le/la requérant/e déclare avoir pris connaissance du fait que toute installation de télécommunication doit satisfaire aux exigences essentielles mentionnées à l'art. 7 et aux autres dispositions pertinentes de l'ordonnance sur les installations de télécommunications (**OIT; RS 784.101.21**).

La/Il richiedente dichiara d'aver preso nota del fatto che tutte le installazioni di telecomunicazione devono soddisfare le esigenze essenziali ai sensi dell'art. 7 e delle altre disposizioni pertinenti all'ordinanza sulle installazioni di telecomunicazione (**OIT; RS 784.101.21**).

Bemerkungen / Observations / Osservazioni

Datum der Inbetriebnahme der Anlage
Date de la mise en service de l'installation
Data dell'attivazione dell'impianto

Ort, Datum
 Lieu, date
 Luogo, data

Unterschrift des Gesuchstellers
 Signature du requérant
 Firma del richiedente